

ISSN 0394-0055



www.area-arch.it

rivista di architettura e arti del progetto gennaio/febbraio 2009

102

leisure



Carlos Martinez was born in 1967 in Widnau, Germany and he studied architecture in St. Gallen. In 1993 he established the office Koeppel&Martinez that in 2003 becomes CarlosMartinez Architekten. Realized works: Sparta development, line family house. Prosa development, prefabricated wood building 1994. SoHo House and Offices 1995. NAVE art gallery in Bregenz (Austria) 1997. Offices for Stiftung Zukunft Schweiz and Avenir Suisse, Zürich and Genf, 2001. Zehrfeld residential blocks in Widnau 2003. One-family house in Punta Cana, Republica Dominicana 2005. Residential and commercial center in Widnau, design 2005 / realization 2007. Bühler Uzwil, Customer Center 2008.

city lounge

St. Gallen, Switzerland

Pipilotti Rist & Carlos Martinez



project:
Pipilotti Rist & Carlos Martinez
collaborator:
Konstantin Lauber München
project architect: Roland Schneider
client: Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, Rolando Morandi
promoter: HRS AG, Willi Müller
lighting design: Vogt & Partner
(Christian Vogt, Tobias Gsell)
electric design: Büchler & Hiestand
(Bruno Büchler)
statics: Grünenfelder & Lorenz
red coating: Müller AG
(Eugen Polla, Urs Welti)
location: St. Gallen, Switzerland

Nell'area tra Vadianstrasse, Schreinerstrasse, Gartenstrasse e Kornhausstrasse, il nuovo quartiere di Raiffeisen rivela il suo principale obiettivo prima ancora di averci messo piede: un pavimento morbido fatto in gomma granulata, di un audace color rosso acceso attrae l'attenzione del visitatore dandogli il benvenuto e sovvertendo il carattere notoriamente introverso del distretto. Il quartiere di Raiffeisen, un conglomerato di aree residue e zone di scorrimento, ha subito un definitivo cambiamento, grazie alla nuova pavimentazione che dona alla piazza una omogenea unità e le cui propaggini arrivano fino alla zona pedonale.

Il leitmotiv del progetto è quello di un tappeto intimo e piacevole capace di creare una atmosfera conviviale, un lounge pubblico e armonico che trasforma l'intero quartiere in un luogo di incontro a un passo dal centro della città.

Le sedute, le panche, i tavoli emergono dal tappeto come forme libere. L'uniformità della superficie somiglia a un tessuto liscio e piacevole al tatto che si dispiega sugli arredi, ricoprendoli.

Col suo morbido materiale la silhouette amorfa contrasta nettamente con la dura precisione degli edifici circostanti.

Il tappeto crea l'illusione di un salotto che trasmette la sua atmosfera domestica ai palazzi limitrofi.

La relazione tra interno ed esterno sembra così invertirsi: le facciate degli edifici diventano le pareti interne, la tappezzeria del soggiorno.

Il progetto ribalta la nozione comune di spazio pubblico, spesso limitato alle categorie di strada, piazza o parco, confondendolo con un rivestimento omogeneo. L'effetto che i cartelli stradali siano collocati provvisoriamente non solo ironizza sul tema della giungla delle segnaletiche urbane, ma le rende anche parte integrante dello spazio.





site plan

0 2 10

La scelta dei quattro alti alberi di Ginkgo è stata dettata dalla mutevolezza del loro fogliame secondo le stagioni. In estate le foglie hanno un colore verde compatto mentre in autunno, divenute gialle, cadono contemporaneamente lasciando l'albero completamente spoglio.

Elementi luminosi sovradimensionati e senza forma generano una luce scenografica in tutto il quartiere. Queste sfere luminose, sospese con cavi d'acciaio sopra le strade, sembrano galleggiare come sculture di luce creando un forte contrasto con l'uniformità della pavimentazione. Da lontano, oltre i differenti assi stradali del quartiere, lo Stadtlounge (salotto urbano) è immerso in una luce scenografica ed inusuale. Il lounge offre diversi scenari che si accordano con l'ora del giorno o con le stagioni, che si modificano in relazione alla presenza di eventi o gruppi di visitatori, mentre le sfere galleggianti brillano nell'aria presentando l'infinita gamma dei colori del cielo.

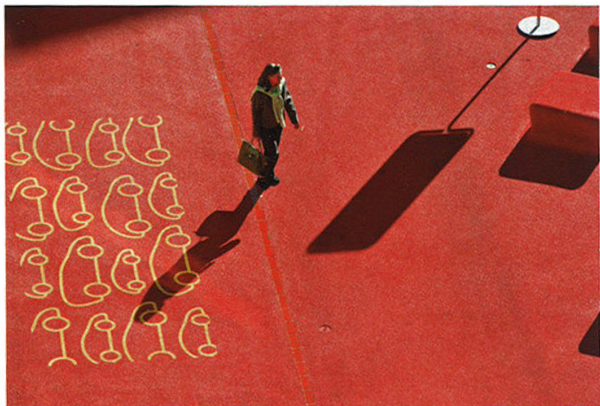
Once you enter the area between the Vadianstrasse, Schreinerstrasse, Gartenstrasse and Kornhausstrasse, the redesigned Raiffeisen quarter reveals one of the main objectives of its concept before you have even set foot in it: a blazing red, surprisingly soft floor covering made of granulated rubber boldly attracts the visitor's attention, embodying the welcoming gesture of breaking up the introverted, heterogeneous character of the district. The perception of the Raiffeisen quarter as a once fissured conglomerate of leftover areas and traffic functionalities has undergone a lasting change, with the new flooring unifying every square and spared spot into a homogeneous whole whose inviting extension goes as far as the pedestrian zone. A particularly identity-building feature is its function as a haptically pleasant, cosy carpet, which allows the covering to create a convivial atmosphere.

In this light, the idea of a publicly accessible 'lounge' forms the underlying leitmotif, with the aim of establishing harmony and consistency as well as duly assuring the quality of the quarter as a visitor-friendly place close to downtown. Furnishing elements such as seats, banks and tables emerge from the carpet covering as free forms. The uniform surface of the flooring resembles a cloth that unfolds over the entire furniture and that, despite its resilience, is smooth and charming to every single touch. With its soft, pleasing material haptics, the amorphous silhouettes of the furniture present a deliberate contrast to the hard precision of the built surroundings. The carpet conveys the idea of a lounge, carrying its ambiance as far as the façades of the buildings. The relation between interior and exterior seems to be inverted since the external fronts of the buildings may at the same time be understood as internal façades or wallpapers of the lounge.

At this point at the latest, the concept breaks with common notions of public space – which are all too often limited to graspable categories such as 'street', 'square' and 'park' – by blurring them with a homogeneous covering. The refining effect and the feigned impression that the firmly anchored signposts have been set up provisionally does not only ironise the existing jungle of signs, but also makes it an overall acceptable part of the lounge. It has been opted for reduced planting with four tall Ginkgo trees on philosophical grounds and because of the clear-coloured leafage of this tree species. In summer, the leaves show themselves in an even, beautiful green, whereas in autumn, they turn bright yellow virtually in the twinkling of an eye and fall off almost at the same time. Oversized, shapeless luminous elements generate both the indispensable and scenic light within the quarter.







Suspended on steel cables hanging above the streets, they appear to float like light sculptures that capture the upward space. In a way, these elements, which are recurrent throughout the quarter, form a counter-level to the uniformity of the floor covering. Far beyond the different angles of view and street axes of the quarter, the Stadtlounge (urban lounge) is bathed in a scenic, unusual light.

In fact, the lounge offers several light scenarios according to daytimes and seasons, which may also be adjusted to events and streams of visitors and passers-by in the area. Finally, these 'bubbles' shine in a sky-like colour spectrum, which does not include green.

